



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Supplemento 14 alle Direttive sull'assicurazione facoltativa per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (DAF)

Valide dal 1° gennaio 2021

318.101 i DAF

12.21

Premessa al supplemento 14, valido dal 1° gennaio 2022

Il presente supplemento rivede, aggiorna e migliora i numeri marginali relativi ai provvedimenti d'integrazione per invalidi.

Le modifiche sono contrassegnate dall'annotazione 1/22.

Abbreviazioni

CMAI	Circolare sulla consegna di mezzi ausiliari nell'assicurazione invalidità
CPIPr	Circolare sui provvedimenti d'integrazione professionale dell'assicurazione invalidità
CPSI	Circolare sui provvedimenti sanitari d'integrazione dell'assicurazione invalidità

- 4092 La Cassa di compensazione tiene per ogni assicurato un conto individuale sul quale bisogna iscrivere:
- i redditi provenienti da un’attività lucrativa sui quali sono stati versati contributi;
 - il numero AVS del coniuge o del partner registrato il cui reddito è stato suddiviso;
 - la durata di contribuzione in mesi.
- 5001
1/22 Di regola l’assicurazione facoltativa concede le stesse prestazioni dell’assicurazione obbligatoria, vale a dire rendite di vecchiaia, d’invalidità e per superstiti ([art. 18 segg. LAVS](#) e [art. 28 segg. LAI](#)) e provvedimenti d’integrazione per invalidi ([art. 8 segg. LAI](#)). Le rendite di vecchiaia e d’invalidità straordinarie ([art. 42 LAVS](#) e [art. 39 LAI](#)), gli assegni per grandi invalidi dell’AVS e dell’AI ([art. 43^{bis} cpv. 1 LAVS](#) e [art. 42 cpv. 1 LAI](#)), i contributi per l’assistenza dell’AVS e dell’AI ([art. 43^{ter} LAVS](#), [art. 42^{quater} LAI](#)), le rendite AI corrispondenti a un grado d’invalidità inferiore al 50 per cento ([art. 29 cpv. 4 LAI](#)) e i mezzi ausiliari dell’AVS ([art. 43^{quater} cpv. 1 LAVS](#)) non sono per principio concessi all’estero, a condizione che l’Accordo con l’UE o la Convenzione AELS e i relativi regolamenti non prevedano eccezioni in merito.
- 1/22 **5.1 soppresso**
- 5009
1/22 Secondo l’[art. 8 LAI](#), gli assicurati hanno diritto ai provvedimenti d’integrazione per quanto essi siano necessari e idonei per ripristinare, conservare o migliorare la loro capacità al guadagno o la capacità di svolgere le mansioni consuete. Tra i provvedimenti d’integrazione vi sono provvedimenti sanitari, provvedimenti di reinserimento per preparare all’integrazione professionale, provvedimenti professionali (orientamento professionale, prima formazione professionale, riformazione professionale, collocamento, aiuto in capitale) nonché la consegna di mezzi ausiliari. Le condizioni di diritto sono disciplinate all’[art. 9 cpv. 1^{bis} e 2 LAI](#) nonché nelle circolari dell’AI sulle singole prestazioni (CPIPr, CMAI e CPSI).

1/22 **5.2 soppresso**

5010-
5012
1/22

1/22 **5.3 Soppresso**

5013-
5014
1/22

5015
1/22 I provvedimenti d'integrazione sono eseguiti di regola in Svizzera e solo eccezionalmente all'estero ([art. 9 cpv. 1 LAI](#)).

5016
1/22 Per gli assicurati di età superiore ai 20 anni l'assicurazione facoltativa assume i costi per provvedimenti d'integrazione eseguiti all'estero se circostanze particolari lo giustificano e i provvedimenti molto probabilmente permettono all'assicurato di riprendere un'attività lucrativa o di svolgere le mansioni consuete ([art. 23^{ter} cpv. 1 OAI](#)).

5017
1/22 Per gli assicurati di età inferiore ai 20 anni l'assicurazione facoltativa assume i costi per provvedimenti d'integrazione eseguiti all'estero se le possibilità di successo e le circostanze personali lo giustificano ([art. 23^{ter} cpv. 2 OAI](#)).

5022
1/22 Se l'assicurato recede o è escluso dall'assicurazione facoltativa, non ha più diritto ai provvedimenti d'integrazione.

5023
1/22 I figli che non sono o non sono più assoggettati all'assicurazione facoltativa ma il cui padre o la cui madre lo è ancora possono beneficiare o continuare a beneficiare dei provvedimenti d'integrazione, al più tardi però fino al compimento dei 20 anni.